

Bienvenue

Des concerts au bord de la Ruhr, des rendez-vous avec des invités internationaux de l'[œcuménisme](#) de presque tout le monde, des croisières de radeau, beaucoup de jeux pour les grands et les petits et finalement une grande culte open-air – les paroisses de la région Ruhr ainsi que l'Eglise Evangélique de la Rhénanie invitent d'y participer.

Sous le titre „beGeistert 2016 – Weite wirkt (veut dire: enthousiasme et esprit - ouverture fait l'effet) les protestants fêtent ensemble avec les partenaires ecclésiaux de l'Afrique, de l'Asie et de l'Europe. Cette fête se comprend comme signe annonciateur de la Rhénanie pour l'anniversaire de la Réformation en 2017 et reprend le sujet de l'année „Reformation und die Eine Welt (Réformation et cet un monde)

Il y a les paroisses de Mülheim, des institutions protestantes et des partenaires de la Landeskirche qui se présentent sur ce „Markt der Möglichkeiten“ (marché des possibilités). En plus il y a des offres créatives et d'exercices par exemple grimper dans l'arbre, foot d'hommes, glissière avec un bob et beaucoup d'autres choses situées dans un village d'enfants et de la jeunesse. Veuillez trouver le programme actuel sur: www.begeistert2016-weitewirkt.de

Culte sous le ciel libre

10.30 h avant-programme et des exercices de chante / 11.00 h début

Tous le monde fête le message d'enthousiasme de Pentecôte et la communauté mondiale des chrétiens lors de cette culte grande sous le ciel libre (sermon par Oberkirchenrätin Barbara Rudolph). Tous les communautés de Mülheim délocalisent leurs cultes de Pentecôte dans la Stadthallengarten“. Des protestants des régions de la Landeskirche viennent avec leurs partenaires de l'Afrique et de l'Asie. Soyez bienvenus.



Stage

Des concerts, des danses et des chorales / 12.30 h jusqu'au 18.00 h
Veuillez trouver les horaires sur www.begeistert2016-weitewirkt.de

- Chorale Gospel „Good News“, Ev. Lukaskirchengemeinde
- Chorale des jeunes / groupe danse „Reimai“ du Westpapua
- Groupes partenaires d'Otjiwarongo / Namibia
- Ecole de chant de „Vereinte Ev. Kirchengemeinde“, un programme populaire des chorales des jeunes
- Reseau Broich-Saarn: Linedance
- Des groupes partenaires du Kigali / Ruanda (Kirchenkreis Moers): chansons de Ruanda pour chanter ensemble
- JoKi-Band, Ev. Lukaskirchengemeinde: jazz et blues
- un ajout musical et interculturel de l' ACK
- Chorale de la paroisse, Vereinte Ev. Kirchengemeinde
- Vokalensemble, Ev. Kirchengemeinde Heißen
- Des groupes partenaires du Botswana (SW-Circuit), Kirchenkreis Simmern-Trarbach
- Des groupes partenaires du Bwagura/Tansania avec la paroisse Kettwig: Chansons en allemand et swahili

Et encore en plus:

Tables rondes avec la direction des églises partenaires de l'[œcuménisme](#)

Des discussions sur le travail de réfugiés

Défilés de mode (ev. Lukaskirchengemeinde)

Culte avec le réseau de jeunes adultes de la VEM

Interview avec les invités du partenariat Tanzanie de la Paroisse An der Ruhr

Plaisir culinaire

saucisses grillées, galettes de pommes de terre, calamars et kibbelings

Fingerfood internationaux, frites, champignons grillés, salade de fruit, gaufres sucrées et savoureuses, gâteaux et cocktails de jus



Marché des possibilités

12.30 h jusqu'au 18.00 h

Les paroisses et les institutions de la Paroisse An der Ruhr et ses partenaires vous en invitent.

Quizz, pantomime, faire des puzzles, alphabet de doigts pour tamponner, vêtements second-hand, action photobox (avec une caisse de costumes internationaux, des photos à imprimer) créer des chapeaux, une exposition sur le trafic d'esclaves, „amazing grace“, du basket avec des arrêts du voie des migrants, créer des cartes postales, office pour entrée de l'église, offres de tambours pour les petits, des informations sur les projets, table ronde de bavarder et faire de la couture et bricoler pour la génération agée, un costume simulant l'âge agé et tension artérielle, hôpital de peluches,.....

Village de la diaconie

Bricoler des sculptures faites par des pois, produire des savons, des actions de maquillage et des photos, bricoler des radeaux faits par bambou.

Village des jaunes

Foot d'hommes, glissière avec un bob, grimper dans l' arbre, des jeux avec un grand ballon terre, café dans une tente avec des informations sur les foyers de crises de notre monde et plusieurs d'autres offres créatives et d'exercices.

Ventes:

Des livres du Las Torres e.V., des articles produits par les Fliednerwerkstätten, des articles cadeaux du Pérou.



Ouverture fait l'effet – Weite wirkt

Cette campagne „Weite wirkt“ est organisée par les „Evangelischen Landeskirchen im Rheinland, Westfalen und Lippe“. Avec „beGeistert 2016 – Weite wirkt“ les Eglises Evangéliques de la Rhénanie et la Paroisse An der Ruhr fêtent l'ensemble mondial des chrétiens.

Justice, paix et sauvegarde de la création sont les tâches partagées pour les partenariats ecclésiastiques du monde. Ensemble avec les invités de Tanzanie, Congo, Botswana, Rwanda, Namibie, Indonésie, Brésil, Italie, Pologne, Hongrie, Belgique et Angleterre nous montrons ce dimanche de Pentecôte comment l'ouverture fait l'effet.

L'ouverture fait l'effet – sur le marché des possibilités

Aide pour les enfants en danger: Un parcours de travail des enfants, un jeu de tableau: C'est pour toi un travail des enfants?“ une caisse de toucher, quizz sur le travail des enfants, faire des puzzles „Magarit du Cajamarca au Pérou“ Jeu de chocolat „commerce équitable contre le travail des enfants“, des actions de bricolage, du cricket, „Action!Kidz“ contre le travail des enfants.

Open Globe et le réseau jeunes adultes de la VEM: Fête de l'échange costumes, informations sur le programme „Weltwärts“, des actions

Oikocredit: informations sur l'investissement de l'épargne, quizz pays, des produits du commerce équitable, des vidéos Oikocredit

Paroisse Köln-Süd: Partenariat avec HKBP (Huria Kristen Batak Protestan / Protestantische Batak Kirche) Sumatra, Balige (Indonésie)

Kirchengemeinde Niederkassel:

HKBP femmes Bible d'Eben Ezer (Indonésie)

Internationaler Kirchenkonvent

des paroisses d'autres langues et origines: des jeux, chanter ensemble et des quizz

Des représentants synodaux pour les questions d'environnements:

Informations sur l'environnement, justice climatique, énergie, présentation du pèlerinage climatique, discussions sur le processus conciliaire

Café mondial: des histoires de [l'œcuménisme...](#)

Le Pavillon Touraine dans le Stadthallengarten est le lieu de rendez-vous pour les invités

l'[l'œcuménisme](#) et tous le monde qui est intéressé à l'[l'œcuménisme](#).

Il y a un grand livre des visiteurs pour tous le monde du près ou loin.

Interview avec le OIPOD-Team avec les acteurs de l'œcuménisme à partir de 12.30 h et après chaque heure.



Route:

Lieu du spectacle est „Mülheimer Stadthallengarten (ancienne Exposition Régionale d'Horticulture directement au bord de la Ruhr), Theodor-Heuß-Platz 1, 45479 Mülheim an der Ruhr.

Arrivée recommandée par trafic public: de la gare principale il y a les bus 131, 133 et les trains 102 et 901 jusqu'à l'arrêt „Schloß Broich“, à pied de la gare principale jusqu'au Schloßstraße par la zone piétonne il y a 1,2 km

Il y a quelques **parkings** gratuits et payants dans le garage souterrain dans la Bergstraße à côté du lieu du spectacle.

Contact: Kirchenkreis An der Ruhr, Öffentlichkeitsreferat, Annika Lante, lante@kirche-muelheim.de

Departement de l'oecuménisme:

Claudio Gnypek, gnypek@gmoe.de

Rev. Christoph Roller, Christoph.roller@ekir.de

